

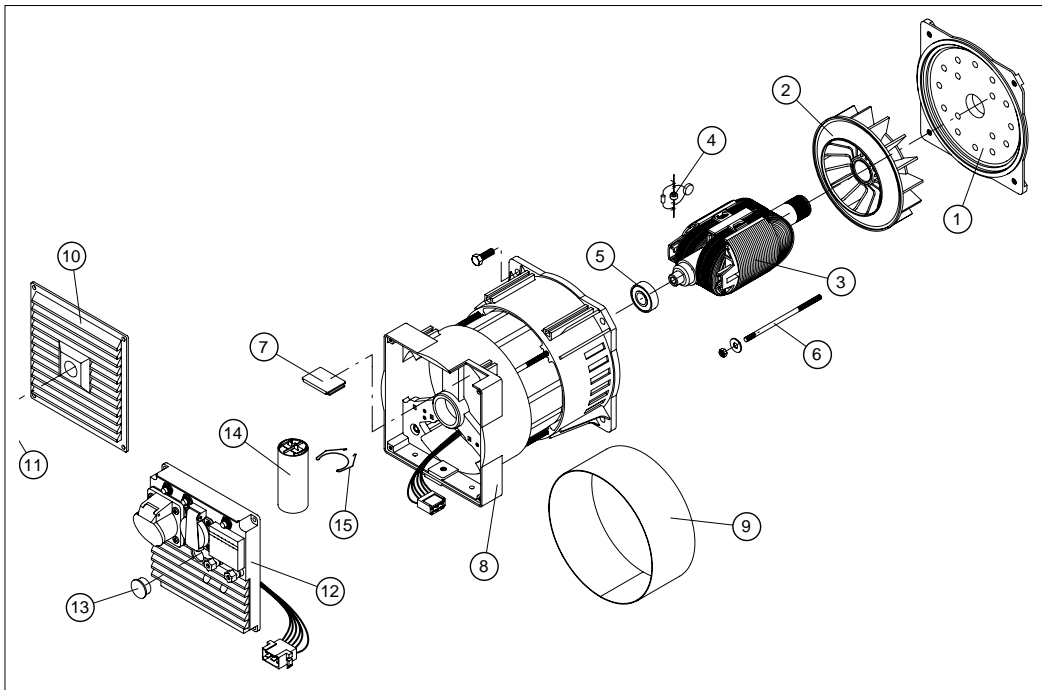
Disegno esploso

Exploded view

Vue éclatée

Teilmontagezeichnung

Despiece



Parti di ricambio

Spare parts list

Pieces detachees

Ersatzteilliste

Partes de recambio

Parti di ricambio - Spare parts - Pieces detachees - Ersatzteilliste - Partes de recambio

N.RIF	CODICE SINCRO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1(*)	406101107 406101116 406101108	Flangia anteriore EP IMB35 J609A Flangia anteriore EP IMB35 B9 c.23 Flangia anteriore EP IMB35 J609B	Front shield EP IMB35 J609A Front shield EP IMB35 B9 c.23 Front shield EP IMB35 J609B	Flasque antérieur EP IMB35 J609A Flasque antérieur EP IMB35 B9 c.23 Vorderer Kasten "E" IMB35 J609B	Vorderer Kasten "E" IMB35 J609A Vorderer Kasten "E" IMB35 B9 c.23 Vorderer Kasten "E" IMB35 J609B	Escudo anterior "E" IMB35 J609A Escudo anterior "E" IMB35 B9 c.23 Escudo anterior "E" IMB35 J609B
2	266083001	Ventola (con foro Ø30)	Fan (with hole Ø30)	Ventilateur (avec trou Ø30)	Lüfterrad mit Loch Ø 30	Ventilador agujero Ø30
3(*)	521246...	Rotore EP (Accoppiamento ?) (1)	Rotor EP (Coupling ?) (1)	Rotor EP (Accouplement ?) (1)	Rotor EP (Kupplung ?) (1)	Rotor EP (Acoplamiento ?) (1)
4	79060	Diode + Varistor + Condens. EMC	Diode + Varistor + EMC Capacitor	Diode + Varistor + Condensateur EMC	Diode + Varistor + Kondens.EMC	Diodo+Variodor+Condensador EMC
5	1750016004	Cuscinetto 6203 2RS C3	Bearing - 6203 2RS C3	Roulement - 6203 2RS C3	Lager 6203 2RS C3	Cojinete 6203 2RS C3
6(*)	17600...	Tirante albero (dim.-accoppiam.?)	Shaft stay bolt (dimens.-coupling ?)	Tige centrale (dimens.-accouplem. ?)	Spannstange (Kupplungsabmessung ?)	Tirante árbol (dimens. - accoplam.?)
7	266044003	Coperchio per scudo posteriore EP	EP rear shield tap	Bouchon pour flasque arriere EP	Abdeckung für hinteres Schild EP	Tapa para escudo posterior EP
8(*)	661203...	Scudi + Stator	Shields + Stator	Flasque + Stator	Schilder + Estator	Escudos + Estator
9	165004005 165004006 165004007 165004008 165004009	Fascia rossa 58x620 Fascia rossa 68x620 Fascia rossa 80x620 Fascia rossa 103x620 Fascia rossa 133x620	Red cover band 58x620 Red cover band 68x620 Red cover band 80x620 Red cover band 103x620 Red cover band 133x620	Couverture rouge 58x620 Couverture rouge 68x620 Couverture rouge 80x620 Couverture rouge 103x620 Couverture rouge 133x620	Rotes Band 58x620 Rotes Band 68x620 Rotes Band 80x620 Rotes Band 103x620 Rotes Band 133x620	Cinta roja 58x620 Cinta roja 68x620 Cinta roja 80x620 Cinta roja 103x620 Cinta roja 133x620
10	266022004	Griglia posteriore IP23 GS100T	IP23 end cover (GS100T)	Couvercle postér. aspiration IP23	Hinteres Gitter IP23 GS100T	Rejilla trasera IP23 GS 100 T
11	266064008	Tappo GS100T / KS	Tap GS100T / KS	Bouchon GS100T / KS	Stopfen GS100T / KS	Tapón GS100T / KS
12(*)	266061004 7022...	Cuffia EK cieca Quadretto EK monofase (vedi...)	Blind EK end cover EK single-phase panel (see...)	Couvercle post. EK sans trous Tableau monophasé EK (voir...)	EK Schutzkasten Schaltbrett EK einphasiger (siehe ...)	Tapa EK ciega posterior Cuadro EK monofasico (Véase...)
13	266064007	Tappo EK	Tap (EK)	Bouchon (EK)	Stopfen EK	Tapón EK
14(*)	3001000...	Condensatore --µF 450V	Capacitor --µF 450V	Condensateur --µF 450V	Kondensator --µF 450V	Condensator --µF 450V
15	17900540 179005401	Molla portacondens. EK (Ø 35-40) Molla portacondens. EK (Ø 45-50)	EK (Ø 35-40) capacitor block spring EK (Ø 45-50) capacitor block spring	Ressort fixation condens. EK(Ø 35-40) Ressort fixation condens. EK(Ø 45-50)	EK (Ø 35-40) - Kondensatorhaltefeder EK (Ø 45-50) - Kondensatorhaltefeder	Resorte portacondens EK (Ø 35-40) Resorte portacondens. EK (Ø 45-50)
		(1) Comprende il particolare 4	(1) Item 4 is included	(1) Comprend la pièce 4	(1)Teil 4 inbegriffen	(1) Incluye el particular 4

(\*) Includere nella richiesta di pezzi di ricambio la descrizione dell'oggetto, il codice, il numero di matricola e le caratteristiche della macchina (rilevabili dalla targhetta).

(\*) When ordering spare parts, please indicate the alternator code-number and machine serial number and characteristics (they are available on the label)

(\*) Nous vous prions d'indiquer, dans vos commandes de pièces de rechange, la description de la pièce, le numéro de code et de série et les caractéristiques de la machine

(\*) In der Ersatzteilanfrage sind die Gegenstandsbeschreibung, die Materialnummer, die Kennnummer und die Eigenschaften der Maschine (vom Schild zu entnehmen) anzugeben.

(\*) Solicitar las piezas de recambio siempre indicando la descripción del objeto, el código, el número de matricula y las características de la máquina (descritas en la placa de identificación).